

DELEGERT KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 1059/2010**2017/EØS/29/32****av 28. september 2010****om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU med omsyn til energimerking av hushaldsoppvaskmaskiner(*)**

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

med tilvising til traktaten om verkemåten til Den europeiske unionen,

med tilvising til europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU av 19. mai 2010 om merking av og standardiserte vareopplysningar på energirelaterte produkt, som viser forbruket deira av energi og andre ressursar⁽¹⁾ særleg artikkel 10, og

ut frå desse synsmåtene:

- 1) Direktiv 2010/30/EU krev at Kommisjonen vedtek delegerte rettsakter med omsyn til merking av energirelaterte produkt som representerer eit viktig potensial for energiøkonomisering, og som har store skilnader i prestasjonsnivåa med tilsvarende funksjonalitet.
- 2) Ved kommisjonsdirektiv 97/17/EF av 16. april 1997 om gjennomføringsreglar for rådsdirektiv 92/75/EØF med omsyn til energimerking av hushaldsoppvaskmaskiner⁽²⁾ vart det innført føresegner om energimerking av hushaldsoppvaskmaskiner.
- 3) Elektrisitetsforbruket til hushaldsoppvaskmaskiner utgjer ein stor del av det samla behovet for hushaldslektrisitet i Unionen. I tillegg til dei betringane i energieffektiviteten som alt er oppnådde, er det godt mogleg med ein endå større reduksjon av energiforbruket til hushaldsoppvaskmaskiner.
- 4) Direktiv 97/17/EF bør opphevast, og nye føresegner bør fastsetjast ved denne forordninga, for såleis å sikre at energimerkinga gjev leverandørane eit dynamisk stimuleringstiltak for å gjere hushaldsoppvaskmaskiner endå meir energieffektive, og for å framskande omlegginga av marknaden i retning av ein energieffektiv teknologi.
- 5) Dei opplysningane som er oppførte på etiketten, bør byggje på pålitelege, nøyaktige og reproduserbare målemetodar som tek omsyn dei nyaste allment sannkjende metodane, medrekna eventuelle harmoniserte standardar vedtekne av europeiske standardiseringsorgan som er nemnde i vedlegg I til europaparlaments- og rådsdirektiv 98/34/EF av 22. juni 1998 om en informasjonsprosedyre for standarder og tekniske forskrifter samt regler for informasjonssamfunnstjenester⁽³⁾.
- 6) Ved denne forordninga bør det fastleggjast ei einsarta utforming av og eit einsarta innhald på etiketten til hushaldsoppvaskmaskiner.
- 7) I tillegg bør denne forordninga innehalde krav til den tekniske dokumentasjonen og databladet for hushaldsoppvaskmaskiner.
- 8) Denne forordninga bør dessutan omfatte krav til dei opplysningane som skal gjevast ved alle former for fjernsal og reklame og i teknisk salsfremjande materiell for hushaldsoppvaskmaskiner.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 314 av 30.11.2010, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 218/2012 av 7. desember 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) og vedlegg IV (Energi), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 18 av 21.3.2013, s. 21.

⁽¹⁾ TEU L 153 av 18.6.2010, s. 1.

⁽²⁾ TEF L 118 av 7.5.1997, s. 1.

⁽³⁾ TEF L 204 av 21.7.1998, s. 37.

- 9) Det bør fastsetjast føresegner om ny vurdering av føresegnene i denne forordninga, samstundes som det vert teke omsyn til dei teknologiske framstega.
- 10) For å lette overgangen mellom direktiv 97/17/EF og denne forordninga bør hushaldsoppvaskmaskiner som er merkte i samsvar med denne forordninga, reknast for å oppfylle krava i direktiv 97/17/EF.
- 11) Direktiv 97/17/EF bør difor opphevast —

VEDTEKE DENNE FORORDNINGA:

Artikkel 1

Føremål og verkeområde

Ved denne forordninga vert det innført krav til merking av og oppføring av utfyllande produktopplysningar på nettdrivne hushaldsoppvaskmaskiner og nettdrivne oppvaskmaskiner som òg kan drivast med batteri, medrekna oppvaskmaskiner som vert selde til annan bruk enn hushaldsbruk, og innbygde hushaldsoppvaskmaskiner.

Artikkel 2

Definisjonar

I denne forordninga skal dei definisjonane som er fastsette i artikkel 2 i direktiv 2010/30/EU, nyttast. Vidare tyder:

- 1) «hushaldsoppvaskmaskin» ei maskin som vaskar, skyl og tørkar tallerkar, glas, bestikk og kjøkkenutstyr ved bruk av kjemiske, mekaniske, termiske og elektriske middel, og som er utforma hovudsakleg for heimebruk,
- 2) «innbygd hushaldsoppvaskmaskin» ei hushaldsoppvaskmaskin som er meint for installasjon i eit innbyggingsskap eller i ei eiga nisje i ein vegg eller liknande som er meint for dette føremålet, og som krev montering av frontpanel,
- 3) «kuvert» eit nærmare definert sett av servise, glas og bestikk til bruk for éin person,
- 4) «nominell kapasitet» det høgste talet på kuvertar, som saman med serveringsskåler og -fat som, etter opplysningar frå leverandøren, kan vaskast i ei hushaldsoppvaskmaskin med eit valt program når maskina er fylt i samsvar med tilvisingane frå leverandøren,
- 5) «program» ein serie funksjonar som er førehandsdefinerte, og som leverandøren reknar som eigna til visse nivå av smuss eller oppvasktype, eller begge delar, og som saman utgjør ein full syklus,
- 6) «programtid» den tida programmet tek frå det vert starta til det er fullført, bortsett frå eventuell brukarprogrammert utsett start,
- 7) «syklus» heile prosessen med vask, skyljing og tørking, slik det er definert for det valde programmet,
- 8) «avslått tilstand» ein tilstand der hushaldsoppvaskmaskina er slått av ved hjelp av knappar eller brytarar som er tilgjengelege på apparatet og meinte for sluttbrukaren ved normal bruk, for å oppnå eit lågast mogleg effektforbruk, som kan vare i eit ikkje fastsett tidsrom medan hushaldsoppvaskmaskina er kopla til ei energikjelde og vert nytta i samsvar med tilvisingane frå leverandøren; dersom det ikkje finst slike brytarar eller knappar tilgjengelege for sluttbrukaren, tyder «avslått tilstand» den tilstanden som tek til når hushaldsoppvaskmaskina av seg sjølv går tilbake til det effektforbruket som gjeld når ho ikkje er i bruk,
- 9) «ikkje-avslått tilstand» den tilstanden som har det lågaste effektforbruket, og som kan haldast uendra i eit ikkje nærmare fastsett tidsrom etter at programmet er fullført, utan at sluttbrukaren har gjort noko anna enn å tømme hushaldsoppvaskmaskina,
- 10) «tilsvarande hushaldsoppvaskmaskin» ein hushaldsoppvaskmaskinmodell som er bringa i omsetning med same nominelle kapasitet, tekniske eigenskapar og yting, energi- og vassforbruk og utslepp av luftboren akustisk støy som ein annan hushaldsoppvaskmaskinmodell som den same leverandøren har bringa i omsetning med ein annan handelskode,
- 11) «sluttbrukar» ein forbrukar som kjøper eller er venta å kjøpe ei hushaldsoppvaskmaskin,
- 12) «utsalsstad» ein stad der hushaldsoppvaskmaskiner vert stilte ut eller tilbodne for sal, leige eller kjøp på avbetaling.

*Artikkel 3***Ansvaret til leverandørane**

Leverandørane skal syte for at

- a) kvar hushaldsoppvaskmaskin er utstyrt med ein prenta etikett i det formatet og med dei opplysningane som er fastsette i vedlegg I,
- b) det vert utarbeidd eit produktdatablad, slik det er fastsett i vedlegg II,
- c) den tekniske dokumentasjonen som er fastsett i vedlegg III, på oppmoding vert gjord tilgjengeleg for styresmaktene i medlemsstatane og for Kommisjonen,
- d) all reklame for ein viss hushaldsoppvaskmaskinmodell har opplysningar om energieffektivitetsklasse dersom reklamen inneheld opplysningar om energibruk eller pris,
- e) alt teknisk salsfremjande materiell om ein viss hushaldsoppvaskmaskinmodell som omtalar dei særskilde tekniske parametrane til maskina, inneheld opplysningar om energieffektivitetsklassen til denne modellen.

*Artikkel 4***Ansvaret til forhandlarane**

Forhandlarane skal syte for at

- a) kvar einskild hushaldsoppvaskmaskin på utsalsstaden er påført den etiketten som leverandøren har utarbeidd i samsvar med artikkel 3 bokstav a), utvendig på framsida eller oversida av maskina, slik at han er godt synleg,
- b) hushaldsoppvaskmaskiner som vert tilbodne for sal, leige eller kjøp på avbetaling på ein slik måte at det ikkje kan ventast at sluttbrukaren får sjå hushaldsoppvaskmaskina stilt ut, vert marknadsførte med dei opplysningane som er gjevne av leverandørane i samsvar med vedlegg IV,
- c) all reklame for ein viss hushaldsoppvaskmaskinmodell har ei tilvising til energieffektivitetsklassen til maskina dersom reklamen inneheld opplysningar om energibruk eller pris,
- d) alt teknisk salsfremjande materiell om ein viss hushaldsoppvaskmaskinmodell som omtalar dei særskilde tekniske parametrane til maskina, inneheld ei tilvising til energieffektivitetsklassen til denne modellen.

*Artikkel 5***Målemetodar**

Dei opplysningane som skal gjevast i medhald av artikkel 3 og 4, skal byggje på pålitelege, nøyaktige og reproduserbare målemetodar som tek omsyn til dei nyaste allment sannkjende metodane.

*Artikkel 6***Framgangsmåte for verifisering for marknadstilsynsføremål**

Medlemsstatane skal nytte den framgangsmåten som er fastsett i vedlegg V ved samsvars vurdering av den opplyste energieffektivitetsklassen, det årlege energiforbruket, det årlege vassforbruket, tørkeevneindeksen, programtida, effektforbruket i avslått tilstand og ikkje-avslått tilstand, tidslengda i ikkje-avslått tilstand og utsleppa av luftboren akustisk støy.

*Artikkel 7***Revisjon**

Kommisjonen skal vurdere denne forordninga på nytt i lys av den teknologiske utviklinga seinast fire år etter at ho tek til å gjelde. Vurderinga skal særleg omfatte dei verifiseringstoleransane som er fastsette i vedlegg V.

*Artikkel 8***Oppheving**

Direktiv 97/17/EF vert oppheva frå 20. desember 2011.

*Artikkel 9***Overgangsføresegner**

1. Artikkel 3 bokstav d) og e) og artikkel 4 bokstav b), c) og d) skal ikkje nyttast på prenta reklame og prenta teknisk salsfremjande materiell som vert offentleggjort før 30. mars 2012.
2. Hushaldsoppvaskmaskiner som vert bringa i omsetning før 30. november 2011, skal vere i samsvar med dei føresegnene som er fastsette i direktiv 97/17/EF.
3. Dersom det vert vedteke eit gjennomføringstiltak for europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF⁽¹⁾ med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av hushaldsoppvaskmaskiner, skal hushaldsoppvaskmaskiner som er i samsvar med føresegnene i dette gjennomføringstiltaket når det gjeld krava til vaskeevne, og med føresegnene i denne forordninga, og som er bringa i omsetning eller tilbodne for sal, leige eller kjøp på avbetaling før 20. desember 2011, reknast for å oppfylle krava i direktiv 97/17/EF.

⁽¹⁾ TEU L 285 av 31.10.2009, s. 10.

*Artikkel 10***Ikraftsetjing og bruk**

Denne forordninga tek til å gjelde 20. dagen etter at ho er kunngjord i *Tidend for Den europeiske unionen*.

Ho skal nyttast frå 20. desember 2011. Artikkel 3 bokstav d) og e) og artikkel 4 bokstav b), c) og d) skal nyttast frå 20. april 2012.

Denne forordninga er bindande i alle delar og gjeld direkte i alle medlemsstatane.

Utfërda i Brussel, 28. september 2010.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG I

Etikett

1. ETIKETT



I
II

III

IV

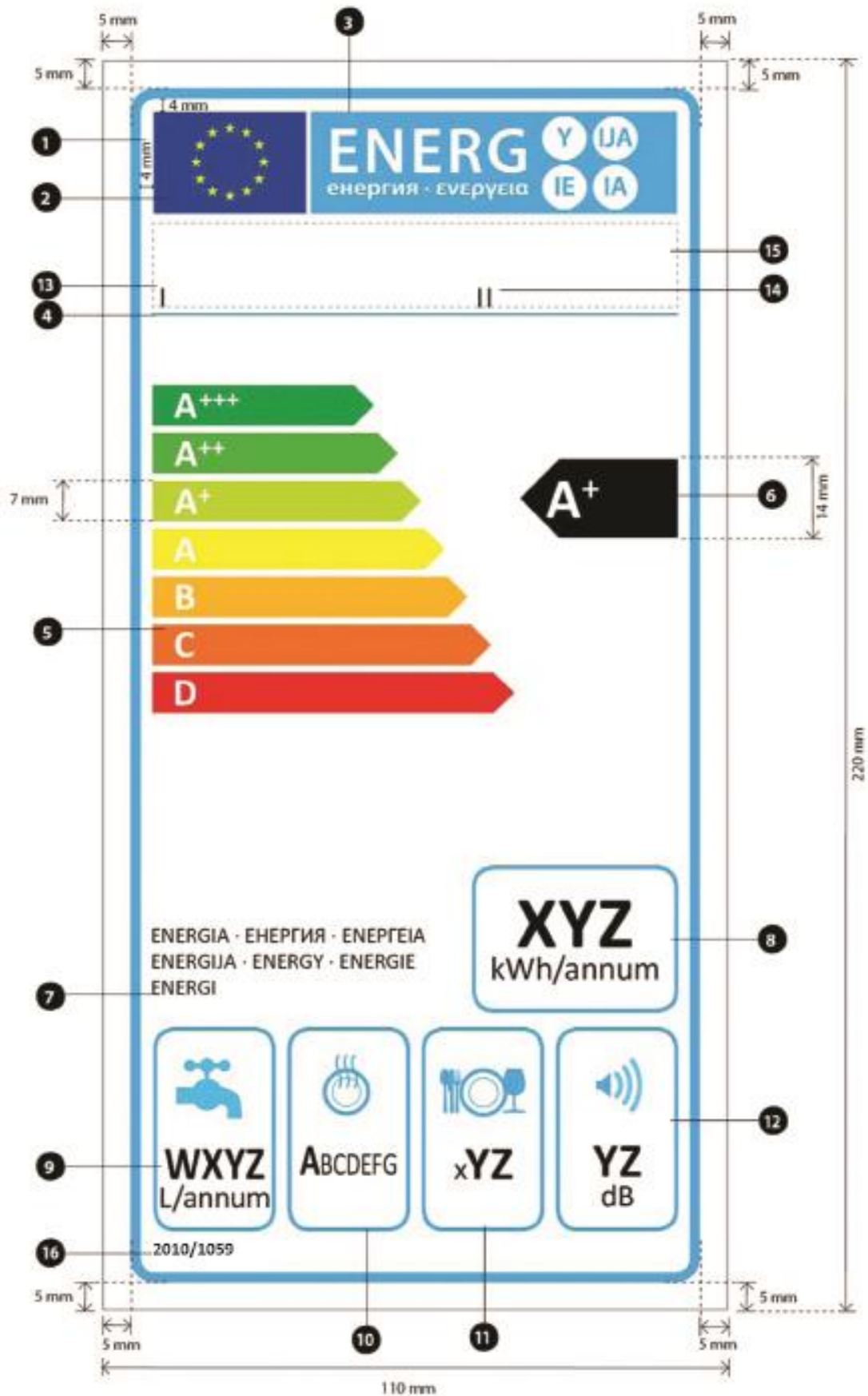
V
VI
VII
VIII

- 1) Opplysningane nedanfor skal vere påførte etiketten:
 - I. Namnet eller varemerket til leverandøren.
 - II. Modellnemninga til leverandøren, der «modellnemning» tyder koden, vanlegvis alfanumerisk, som skil ein viss hushaldsoppvaskmaskinmodell frå andre modellar med same varemerke eller leverandørnamn.
 - III. Energieffektivitetsklassen som er fastsett i samsvar med nr. 1 i vedlegg VI; pila som viser energieffektivitetsklassen til hushaldsoppvaskmaskina, skal plasserast jamhøgt med pila som viser den aktuelle energieffektivitetsklassen.
 - IV. Det årlege energiforbruket (AE_C), uttrykt i kWh per år, avrunda oppover til nærmaste heiltal og utrekna i samsvar med nr. 1 bokstav b) i vedlegg VII.
 - V. Det årlege vassforbruket (AW_C), uttrykt i liter per år, avrunda oppover til nærmaste heiltal og utrekna i samsvar med nr. 3 i vedlegg VII.
 - VI. Tørkeevneklassen, fastsett i samsvar med nr. 2 i vedlegg VI.
 - VII. Nominell kapasitet, uttrykt i standardkuvertar, for ein standardoppvasksyklus.
 - VIII. Utslepp av luftboren akustisk støy, uttrykt i dB(A) re 1 pW og avrunda til nærmaste heiltal.
- 2) Etiketten skal utformast i samsvar med nr. 2. Som eit unntak gjeld likevel at dersom ein modell er tildelt eit «EU-miljømerke» i medhald av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 66/2010⁽¹⁾, kan ein kopi av EU-miljømerket påførast i tillegg.

2. UTFORMING AV ETIKETTEN

Etiketten skal utformast slik figuren nedanfor viser.

⁽¹⁾ TEU L 27 av 30.1.2010, s. 1.



Forklaringar:

- a) Etiketten skal vere minst 110 mm brei og 220 mm høg. Dersom etiketten vert prenta i eit større format, må innhaldet likevel ha dei proporsjonane som er oppførte ovanfor.
- b) Bakgrunnen skal vere kvit.
- c) Fargane skal vere CMYK — cyan, magenta, gult og svart, som i dette dømet: 00-70-X-00: 0 % cyan, 70 % magenta, 100 % gult, 0 % svart.
- d) Etiketten skal oppfylle alle krava nedanfor (tala viser til figuren ovanfor):

1 Kantlinje: 5 pkt. — farge: 100 % cyan — avrunda hjørne: 3,5 mm.

2 EU-logo — fargar: X-80-00-00 og 00-00-X-00.

3 Energilogo: farge: X-00-00-00. Piktogram slik figuren viser; EU-logo og energilogo (til saman): breidd: 92 mm, høgde: 17 mm.

4 Linje under logoane: 1 pkt. — farge: 100 % cyan — lengde: 92,5 mm.

5 Skala frå A til G

– **Pil:** høgde: 7 mm, mellomrom: 0,75 mm — fargar:

Høgste klasse: X-00-X-00,

Andre klasse: 70-00-X-00,

Tredje klasse: 30-00-X-00,

Fjerde klasse: 00-00-X-00,

Femte klasse: 00-30-X-00,

Sjette klasse: 00-70-X-00,

Lågaste klasse: 00-X-X-00.

– **Tekst:** Calibri feit skrift 18 pkt., versalar og kvit; «+»-symbol: Calibri feit skrift 12 pkt., versalar, kvit, justert på éi linje.

6 Energieffektivitetsklasse

– **Pil:** breidd: 26 mm, høgde: 14 mm, 100 % svart.

– **Tekst:** Calibri feit skrift 29 pkt., versalar og kvit; «+»-symbol: Calibri feit skrift 18 pkt., versalar, kvit, justert på éi linje.

7 Energi

– **Tekst:** Calibri normal 11 pkt., versalar, 100 % svart.

8 Årleg energiforbruk

– **Kantlinje:** 2 pkt. — farge: 100 % cyan — avrunda hjørne: 3,5 mm.

– **Verdi:** Calibri feit skrift 37 pkt., 100 % svart.

– **Andre linje:** Calibri normal 17 pkt., 100 % svart.

- 9** **Årleg vassforbruk:**
- **Piktogram slik figuren viser**
 - **Kantlinje:** 2 pkt. — farge: 100 % cyan — avrunda hjørne: 3,5 mm.
 - **Verdi:** Calibri feit skrift 24 pkt., 100 % svart; og Calibri normal 16 pkt., 100 % svart.
- 10** **Tørkeevneklasse:**
- **Piktogram slik figuren viser**
 - **Kantlinje:** 2 pkt. — farge: 100 % cyan — avrunda hjørne: 3,5 mm.
 - **Verdi:** Calibri normal 16 pkt., vassrett skala 75 %, 100 % svart; og Calibri feit skrift 22 pkt., vassrett skala 75 %, 100 % svart.
- 11** **Nominell kapasitet:**
- **Piktogram slik figuren viser**
 - **Kantlinje:** 2 pkt. — farge: 100 % cyan — avrunda hjørne: 3,5 mm.
 - **Verdi:** Calibri feit skrift 24 pkt., 100 % svart; og Calibri normal 16 pkt., 100 % svart.
- 12** **Støyutslepp:**
- **Piktogram slik figuren viser**
 - **Kantlinje:** 2 pkt. — farge: 100 % cyan — avrunda hjørne: 3,5 mm.
 - **Verdi:** Calibri feit skrift 24 pkt., 100 % svart; og Calibri normal 16 pkt., 100 % svart.
- 13** **Namnet eller varemerket til leverandøren**
- 14** **Modellnemninga til leverandøren**
- 15** **Namnet eller varemerket til leverandøren og modellnemninga bør få plass i eit felt på 92 × 15 mm.**
- 16** **Nummeret til forordninga:** Calibri feit skrift 9 pkt., 100 % svart.
-

VEDLEGG II

Produktdatablad

1. Opplysningane i produktdatabladet for hushaldsoppvaskmaskina skal førast opp i følgjande rekkjefølgje, og skal takast med i produktbrosjyren eller andre dokument som følgjer med produktet:
 - a) Namnet eller varemerket til leverandøren.
 - b) Modellnemninga til leverandøren, dvs. koden, vanlegvis alfanumerisk, som skil ein viss hushaldsoppvaskmaskinmodell frå andre modellar med same varemerke eller leverandørnamn.
 - c) Nominell kapasitet, uttrykt i standardkuvertar, for ein standardoppvasksyklus.
 - d) Energieffektivitetsklassen, i samsvar med nr. 1 i vedlegg VI.
 - e) Dersom hushaldsoppvaskmaskina er tildelt eit «EU-miljømerke» i medhald av forordning (EF) nr. 66/2010, kan det opplysast om dette her.
 - f) Det årlege energiforbruket (AE_C), uttrykt i kWh per år, avrunda oppover til nærmaste heiltal og utrekna i samsvar med nr. 1 bokstav b) i vedlegg VII. Det skal omtalast som «Energiforbruk "X" kWh per år, på grunnlag av 280 standardoppvasksyklusar med ifylling av kaldt vatn og lågt effektforbruk. Det faktiske energiforbruket er avhengig av korleis apparatet vert nytta.».
 - g) Energiforbruket (E_t) ved ein standardoppvasksyklus.
 - h) Effektforbruket i avslått tilstand og ikkje-avslått tilstand (P_o og P_t).
 - i) Det årlege vassforbruket (AW_C), uttrykt i liter per år, avrunda oppover til nærmaste heiltal og utrekna i samsvar med nr. 3 i vedlegg VII; det skal omtalast som «Vassforbruk "X" liter per år, på grunnlag av 280 standardoppvasksyklusar. Det faktiske vassforbruket er avhengig av korleis apparatet vert nytta.».
 - j) Tørkeevneklassen, slik det er fastsett i samsvar med nr. 2 i vedlegg VI, uttrykt som «Tørkeevneklasse "X" på ein skala frå G (minst effektiv) til A (mest effektiv)». Dersom desse opplysningane er gjevne i ein tabell, kan dette uttrykkt på andre måtar, så fram det går tydeleg fram at skalaen går frå G (minst effektiv) til A (mest effektiv).
 - k) Opplysning om at «standardprogrammet» er standardoppvasksyklusen som opplysningane på etiketten og i databladet viser til, at dette programmet høver til oppvask av eit normalt skite servise, og at dette er det mest effektive programmet når det gjeld kombinert energi- og vassforbruk.
 - l) Programtida for ein standardoppvasksyklus, opplyst i minuttar og avrunda til nærmaste heiltal.
 - m) Tidslengda i ikkje-avslått tilstand (T_t) dersom hushaldsoppvaskmaskina er utstyrt med eit straumsparingssystem.
 - n) Utslepp av luftboren akustisk støy, uttrykt i dB(A) re 1 pW og avrunda til nærmaste heiltal.
 - o) Dersom hushaldsoppvaskmaskina er meint for innbygging, skal det opplysast om dette.
2. Eitt og same datablad kan omfatte fleire hushaldsoppvaskmaskinmodellar frå den same leverandøren.
3. Opplysningane i databladet kan gjevast i form av ein kopi av etiketten, anten i fargar eller i svart-kvitt. Når dette vert gjort, skal dei opplysningane som er oppførte i nr. 1, og som ikkje alt er påførte etiketten, òg førast opp her.

VEDLEGG III

Teknisk dokumentasjon

1. Den tekniske dokumentasjonen som er nemnd i artikkel 3 bokstav c), skal omfatte følgjande:
 - a) Namnet og adressa til leverandøren.
 - b) Ein generell omtale av oppvaskmaskinmodellen som gjer det mogleg å identifisere han på ein enkel og eintydig måte.
 - c) Tilvisingar til eventuelle harmoniserte standardar som er nytta.
 - d) Eventuelle andre tekniske standardar og spesifikasjonar som er nytta.
 - e) Namnet på og underskrifta til den personen som har fullmakt til å gjere bindande avtaler på vegner av leverandøren.
 - f) Følgjande tekniske parametarar for målingar:
 - i) *energiforbruk,*
 - ii) *vassforbruk,*
 - iii) *programtid,*
 - iv) *tørkeevne,*
 - v) *effektforbruk i avslått tilstand,*
 - vi) *effektforbruk i ikkje-avslått tilstand,*
 - vii) *tidslengda i ikkje-avslått tilstand,*
 - viii) *utslepp av luftboren akustisk støy.*
 - g) Resultata av utrekningane som vert utførte i samsvar med vedlegg VII.
2. Dersom dei opplysningane som er tekne med i den tekniske dokumentasjonen for ein viss hushaldsoppvaskmaskinmodell, er eit resultat av utrekningar på grunnlag av utforming av og/eller ekstrapolering frå andre tilsvarande hushaldsoppvaskmaskiner, skal dokumentasjonen omfatte opplysningar om slike utrekningar og/eller ekstrapoleringar, og om prøvingar som leverandørane har utført for å kontrollere at dei utrekningane som er gjorde, er nøyaktige. Desse opplysningane skal òg omfatte ei liste over alle tilsvarande hushaldsoppvaskmaskinmodellar der opplysningane er innhenta på det same grunnlaget.

VEDLEGG IV

Opplysningar som skal gjevast i tilfelle der det ikkje kan ventast at sluttbrukarane får sjå produktet stilt ut

1. Dei opplysningane som er nemnde i artikkel 4 bokstav b), skal gjevast i følgjande rekkjefølgje:
 - a) Energieffektivitetsklassen, slik det er fastsett i nr. 1 i vedlegg VI.
 - b) Nominell kapasitet, uttrykt i standardkuvertar, for ein standardoppvasksyklus.
 - c) Det årlege energiforbruket (AE_C), uttrykt i kWh per år, avrunda oppover til nærmaste heiltal og utrekna i samsvar med nr. 1 bokstav b) i vedlegg VII.
 - d) Det årlege vassforbruket (AW_C), uttrykt i liter per år, avrunda oppover til nærmaste heiltal og utrekna i samsvar med nr. 3 i vedlegg VII.
 - e) Tørkeevneklassen i samsvar med nr. 2 i vedlegg VI.
 - f) Utslepp av luftboren akustisk støy, uttrykt i dB(A) re 1 pW og avrunda til nærmaste heiltal.
 - g) Dersom modellen er meint for innbygging, skal det opplysast om dette.
 2. Dersom det vert gjeve ytterlegare opplysningar i produktdatabladet, skal desse ha den forma og rekkjefølgja som er fastsett i vedlegg II.
 3. Alle opplysningane som er nemnde i dette vedlegget, skal prentast eller visast med ein storleik og ein skrifttype som gjer dei lette å lese.
-

VEDLEGG V

Framgangsmåte for verifisering for marknadstilsynsføremål

For å kontrollere at dei krava som er fastsette i artikkel 3 og 4, er oppfylte, skal styresmaktene i medlemsstatane utføre prøving av éi hushaldsoppvaskmaskin. Dersom dei målte parametrane ikkje er i samsvar med dei verdiane som leverandøren har opplyst om innanfor dei områda som er fastsette i tabell 1, skal målingane utførast på ytterlegare tre hushaldsoppvaskmaskiner. Det aritmetiske gjennomsnittet av dei målte verdiane for desse tre hushaldsoppvaskmaskinene skal vere i samsvar med dei verdiane som leverandøren har opplyst om innanfor dei områda som er fastsette i tabell 1, bortsett frå når det gjeld energiforbruk, der den målte verdien ikkje skal overstige den nominelle verdien E_i med meir enn 6 %.

I motsett fall skal denne modellen og alle andre tilsvarande hushaldsoppvaskmaskinmodellar reknast for ikkje å oppfylle dei krava som er fastsette i artikkel 3 og 4.

Styresmaktene i medlemsstatane skal nytte pålitelege, nøyaktige og reproduserbare målemetodar som byggjer på dei nyaste allment sannkjende metodane, medrekna metodar som er fastsette i dokumenta der referansenummera er offentleggjorde for dette føremålet i *Tidend for Den europeiske unionen*.

Tabell 1

Målt parameter	Verifiseringstoleransar
Årleg energiforbruk	Den målte verdien skal ikkje overstige den nominelle verdien(*) for AE_C med meir enn 10 %.
Vassforbruk	Den målte verdien skal ikkje overstige den nominelle verdien for W_i med meir enn 10 %.
Tørkeevneindeks	Den målte verdien skal ikkje liggje meir enn 19 % under den nominelle verdien for I_D .
Energiforbruk	Den målte verdien skal ikkje overstige den nominelle verdien for E_i med meir enn 10 %.
Programtid	Den målte verdien skal ikkje overstige dei nominelle verdiane for T_i med meir enn 10 %.
Effektforbruk i avslått tilstand og ikkje-avslått tilstand	Den målte verdien for effektforbruket P_o og P_l på over 1,00 W skal ikkje overstige den nominelle verdien med meir enn 10 %. Den målte verdien for effektforbruket P_o og P_l på 1,00 W eller lågare skal ikkje overstige den nominelle verdien med meir enn 0,10 W.
Tidslengda i ikkje-avslått tilstand	Den målte verdien skal ikkje overstige den nominelle verdien for T_i med meir enn 10 %.
Utslepp av luftboren akustisk støy	Den målte verdien skal vere i samsvar med den nominelle verdien.

(*) «Nominell verdi» er ein verdi som leverandøren har opplyst om.

VEDLEGG VI

Energieffektivitetsklassar og tørkeevneklassar

1. ENERGIEFFEKTIVITETSKLASSAR

Energieffektivitetsklassen til ei hushaldsoppvaskmaskin skal fastsetjast på grunnlag av energieffektivitetsindeksen (*EEI*) for maskina, slik det er fastsett i tabell 1.

Energieffektivitetsindeksen (*EEI*) for ei hushaldsoppvaskmaskin skal reknast ut i samsvar med nr. 1 i vedlegg VII.

Tabell 1

Energieffektivitetsklassar

Energieffektivitetsklasse	Energieffektivitetsindeks
A+++ (mest effektiv)	$EEI < 50$
A++	$50 \leq EEI < 56$
A+	$56 \leq EEI < 63$
A	$63 \leq EEI < 71$
B	$71 \leq EEI < 80$
C	$80 \leq EEI < 90$
D (minst effektiv)	$EEI \geq 90$

2. TØRKEEVNEKLASSAR

Tørkeevneklassen til ei hushaldsoppvaskmaskin skal fastsetjast på grunnlag av tørkeevneindeksen (*I_D*) for maskina, slik det er fastsett i tabell 2.

Tørkeevneindeksen (*I_D*) skal reknast ut i samsvar med nr. 2 i vedlegg VII.

Tabell 2

Tørkeevneklassar

Tørkeevneklasse	Tørkeevneindeks
A (mest effektiv)	$I_D > 1,08$
B	$1,08 \geq I_D > 0,86$
C	$0,86 \geq I_D > 0,69$
D	$0,69 \geq I_D > 0,55$
E	$0,55 \geq I_D > 0,44$
F	$0,44 \geq I_D > 0,33$
G (minst effektiv)	$0,33 \geq I_D$

VEDLEGG VII

Metode for utrekning av energieffektivitetsindeks, tørkeevneindeks og vassforbruk

1. UTREKNING AV ENERGIEFFEKTIVITETSINDEKS

Ved utrekninga av energieffektivitetsindeksen (EEI) for ein hushaldsoppvaskmaskinmodell vert det årlege energiforbruket til hushaldsoppvaskmaskina jamført med det årlege standardenergiforbruket til maskina.

a) Energieffektivitetsindeksen (EEI) vert utrekna på følgjande måte, og avrunda til éin desimal:

$$EEI = \frac{AE_C}{SAE_C} \times 100$$

der:

AE_C = det årlege energiforbruket til hushaldsoppvaskmaskina,

SAE_C = det årlege standardenergiforbruket til hushaldsoppvaskmaskina.

b) Det årlege energiforbruket (AE_C) vert utrekna i kWh/år på følgjande måte, og avrunda til to desimalar:

i)

$$AE_C = E_t \times 280 + \frac{\left[P_o \times \frac{525\,600 - (T_t \times 280)}{2} + P_l \times \frac{525\,600 - (T_t \times 280)}{2} \right]}{60 \times 1\,000}$$

der:

E_t = energiforbruket for ein standardsyklus, uttrykt i kWh og avrunda til tre desimalar,

P_l = effekten i «ikkje-avslått tilstand» for ein standardoppvasksyklus, uttrykt i W og avrunda til to desimalar,

P_o = effekten i «avslått tilstand» for ein standardoppvasksyklus, uttrykt i W og avrunda til to desimalar,

T_t = programtida for ein standardoppvasksyklus, opplyst i minuttar og avrunda til nærmaste minutt,

280 = det samla talet på standardoppvasksyklusar per år.

ii) Dersom hushaldsoppvaskmaskina er utstyrt med eit straumsparingssystem som gjer at maskina automatisk går tilbake til «avslått tilstand» etter at programmet er avslutta, vert AE_C utrekna slik at det vert teke omsyn til den effektive tidslengda i «ikkje-avslått tilstand», i samsvar med følgjande formel:

$$AE_C = E_t \times 280 + \frac{\{(P_l \times T_l \times 280) + P_o \times [525\,600 - (T_t \times 280) - (T_l \times 280)]\}}{60 \times 1\,000}$$

der:

T_l = den målte tida i «ikkje-avslått tilstand» for ein standardoppvasksyklus, opplyst i minuttar og avrunda til nærmaste minutt,

280 = det samla talet på standardoppvasksyklusar per år.

c) Det årlege standardenergiforbruket (SAE_C) vert utrekna i kWh/år på følgjande måte, og avrunda til to desimalar:

i) for hushaldsoppvaskmaskiner med ein nominell kapasitet på $ps \geq 10$ og breidd > 50 cm:

$$SAE_C = 7,0 \times ps + 378$$

- ii) for hushaldsoppvaskmaskiner med ein nominell kapasitet på $ps \leq 9$ og hushaldsoppvaskmaskiner med ein nominell kapasitet på $9 < ps \leq 11$ og breidd ≤ 50 cm:

$$SAE_C = 25,2 \times ps + 126$$

der:

ps = talet på kuvertar.

2. UTREKNING AV TØRKEEVNEINDEKS

Ved utrekninga av tørkeevneindeksen (I_D) for ein hushaldsoppvaskmaskinmodell vert tørkeevna til hushaldsoppvaskmaskina jamført med tørkeevna til ei referanseoppvaskmaskin, der referanseoppvaskmaskina skal ha dei kjenneteikna som er oppførte i dei nyaste allment sannkjende måle metodane, medrekna metodar som er fastsette i dokumenta der referansenummera er offentleggjorde for dette føremålet i *Tidend for Den europeiske unionen*.

- a) Tørkeevneindeksen (I_D) vert utrekna på følgjande måte, og avrunda til to desimalar:

$$\ln I_D = \frac{1}{n} \times \sum_{i=1}^n \ln \left(\frac{D_{T,i}}{D_{R,i}} \right)$$

$$I_D = \exp(\ln I_D)$$

der:

$D_{T,i}$ = tørkeevna til hushaldsoppvaskmaskina ved prøving i éin prøvingssyklus (i),

$D_{R,i}$ = tørkeevna til referanseoppvaskmaskina i éin prøvingssyklus (i),

n = talet på prøvingssyklusar, $n \geq 5$.

- b) Tørkeevna (D) er gjennomsnittet av tørkeresultatet for kvar einskild del av oppvasken etter fullføring av ein standardoppvasksyklus. Tørkeresultatet vert utrekna slik tabell 1 viser:

Tabell 1

Talet på spor etter vatn (W_T) eller våte striper (W_S)	Samla tal på våte område (A_w) i mm ²	Tørkeresultat
$W_T = 0$ og $W_S = 0$	Ikkje relevant	2 (mest effektiv)
$1 < W_T \leq 2$ eller $W_S = 1$	$A_w < 50$	1
$2 < W_T$ eller $W_S = 2$ eller $W_S = 1$ og $W_T = 1$	$A_w > 50$	0 (minst effektiv)

3. UTREKNING AV ÅRLEG VASSFORBRUK

Det årlege vassforbruket (AW_C) til ei hushaldsoppvaskmaskin vert utrekna i liter og avrunda oppover til nærmaste heiltal, slik:

$$AW_C = W_t \times 280$$

der:

W_t = vassforbruket for ein standardoppvasksyklus, uttrykt i liter og avrunda til éin desimal.